



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
22 July 2013  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 78 предварительной повестки дня\*

### Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций

## Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций

### Доклад Генерального секретаря

#### *Резюме*

Настоящий доклад подготовлен во исполнение пунктов 16 и 17 резолюции 67/88 Генеральной Ассамблеи. В разделе II содержится полученная от правительств информация о том, в каком объеме в их национальном законодательстве устанавливается юрисдикция, в частности в отношении преступлений серьезного характера, которые совершили их граждане, будучи должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций. В разделе III содержится информация о сотрудничестве между государствами и с Организацией Объединенных Наций в вопросах обмена информацией и в содействии проведению расследований и судебному преследованию таких лиц. Разделы IV и V посвящены соответствующей деятельности, осуществляемой в рамках Секретариата.

---

\* A/68/150.



## I. Введение

1. В своей резолюции 67/88 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад об осуществлении этой резолюции, в частности ее пунктов 3, 5 и 9, а также о любых практических проблемах в ее осуществлении на основе информации, полученной от правительств и Секретариата.

2. В вербальной ноте от 4 января 2013 года Генеральный секретарь обратил внимание всех государств на эту резолюцию и обратился к ним с просьбой представить соответствующую информацию.

3. В настоящем докладе содержится информация о предпринятых в этой связи усилиях. Разделы II и III посвящены мерам деятельности и полученной информации, касающимся уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, как того требуют пункты 3–5, 9 и 15 резолюции 67/88. Разделы IV и V доклада посвящены деятельности, осуществляемой в рамках Секретариата для выполнения пунктов 6 и 7 и 9–14 резолюции, с акцентом на информацию относительно доведения заслуживающих доверия утверждений о возможном совершении преступлений должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций до сведения государств, в отношении граждан которых поступили такие утверждения, и связанным с этим вопросам. Настоящий доклад следует рассматривать вместе с предыдущими докладами Генерального секретаря по этому пункту (A/63/260 и Add.1, A/64/183 и Add.1, A/65/185, A/66/174 и Add.1, а также A/67/213). Внимание обращается также на доклад Генерального секретаря A/67/766 о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (в частности, его пункты 37 и 49).

## II. Установление юрисдикции в отношении преступлений серьезного характера

### Египет

4. Египет сообщил, что согласно статьям 3 и 4 его Уголовного кодекса любой гражданин Египта, совершивший за границей деяние, квалифицирующееся в Кодексе как фелония или мисдиминор, привлекается к ответственности в соответствии с его положениями при условии, что:

а) лицо, совершившее преступное деяние, вернулось на территорию Египта;

б) соответствующее деяние является наказуемым согласно законам государства, в котором оно было совершено;

в) соответствующее лицо не было оправдано иностранным судом либо же не было признано виновным и не отбыло назначенное наказание.

5. Египет подчеркнул, что при применении положений его Уголовного кодекса к должностным лицам и экспертам в командировках Организации Объединенных Наций должны соблюдаться соответствующие положения Конвенции 1946 года о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций.

## Греция

6. Греция повторила ранее высказанные ею замечания, содержащиеся в пунктах 18–20 документа A/63/260. Греция сообщила, что как правило для целей экстра TERRИТОРИАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ положений статей 6–8 Уголовного кодекса Греции в отношении лиц без гражданства и иностранных граждан действует одинаковый режим. За исключением преступлений, перечисленных в статье 8 (предусматривающей универсальную юрисдикцию), уголовное преследование за преступления, совершенные за рубежом, согласно пункту 1 статьи 9 не допускается в том случае, если:

а) дело обвиняемого было рассмотрено за границей и он был оправдан или же он был признан виновным и полностью отбыл назначенное ему наказание;

б) согласно законодательству иностранного государства истек срок давности для судебного преследования за совершение соответствующего деяния либо же осужденное лицо было освобождено от отбывания назначенного ему наказания в результате истечения срока давности для его исполнения или акта амнистии;

в) согласно законодательству иностранного государства для судебного преследования в связи с соответствующим деянием необходимо заявление о возбуждении уголовного дела от пострадавшего, но такое заявление не было подано или было отозвано.

7. Кроме того, статья 2 Закона 3948/2011 («Официальный вестник», том А, № 71/5.4.2011) о приведении государственного законодательства в соответствие с положениями Римского статута Международного уголовного суда гласит, что положения Закона распространяются как на граждан Греции, так и на других лиц, совершивших любое из деяний, перечисленных в статьях 7–15 (то есть геноцид, преступления против человечности, военные преступления, невыполнение обязанности по осуществлению контроля, недонесение о преступлении), при условии, что соответствующее деяние было совершено:

а) на территории Греции или на борту греческого морского или воздушного судна, где бы оно ни находилось, за исключением случаев, когда в соответствии с нормами международного права на такое судно распространяется действие законодательства иностранного государства;

б) на территории иностранного государства греческим гражданином или гражданином другого государства, получившим гражданство Греции после совершения деяния;

в) на территории иностранного государства в отношении греческого государства или граждан Греции.

## Ливан

8. Ливан признал применимость положений Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, в частности раздела 23 статьи VI, и роль Генерального секретаря в отказе от иммунитета. Он сообщил, что, соответственно, Ливан может привлекать к судебной ответственности должностных лиц

и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций в случае совершения ими деяний, квалифицирующихся как преступления согласно законодательству Ливана.

9. Соглашение о штаб-квартире Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Западной Азии не исключает возможности осуществления уголовной юрисдикции в отношении сотрудников и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций в соответствии с ливанским законодательством. Ливан отметил, что, соответственно, эти лица не освобождаются от ответственности за последствия преступных деяний, совершенных ими в местах службы, но и не наказываются без юридических оснований или соблюдения надлежащей правовой процедуры в соответствии с законодательством принимающей страны.

### **Оман**

10. Оман сообщил, что его Уголовный кодекс, введенный в действие королевским указом, предусматривает возможность установления юрисдикции в отношении серьезных преступлений, совершенных оманскими подданными, работающими в Организации Объединенных Наций, при исполнении ими рабочих обязанностей. Согласно статье 10 Кодекса, положения оманского законодательства распространяются на всех оманских подданных, совершивших преступление (фелонию или мисдиминор), являющееся наказуемым согласно законодательству Омана, в качестве исполнителей, подстрекателей или соучастников за пределами территории Омана, за исключением случаев, когда они уже были привлечены к ответственности в иностранном государстве и, в случае признания их виновными, уже отбыли наказание или же когда ответственность за соответствующее деяние или наказание за него были отменены в результате акта всеобщей амнистии или единичного помилования или если обвинение было снято. Оман сообщил, что его юрисдикция распространяется на обвиняемого, даже если он утратил оманское подданство или приобрел его после совершения преступления, но только в случае преступлений, наказуемых лишением свободы на срок трех лет и более. В случае расхождений между законодательством Омана и государства, на территории которого было совершено преступление, эти расхождения применяются в пользу обвиняемого.

### **Катар**

11. Катар сослался на информацию, содержащуюся в пункте 16 документа A/66/174 (см. также A/65/185, пункт 35, и A/63/260, пункт 30), и особо отметил, что граждане Катара участвуют во Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане и что сообщений о совершении ими нарушений и преступлений не поступало.

### **Швеция**

12. Швеция сослалась на информацию, содержащуюся в пункте 24 документа A/64/183.

### **III. Сотрудничество между государствами и с Организацией Объединенных Наций в области обмена информацией и содействия проведению расследований и судебному преследованию**

#### **Финляндия**

13. Финляндия отметила, что финские военные наблюдатели проходят юридическую подготовку, в том числе по вопросам, касающимся уголовной ответственности военных наблюдателей согласно положениям национального законодательства, нормам международного права и положениям законодательства принимающей страны; воинских, военных и других преступлений; и информации о процедурах, применяющихся после совершения преступлений. Подчеркивается уголовная ответственность финского военного персонала и гражданского персонала, занимающегося урегулированием кризисов, согласно финскому законодательству, в том числе в тех случаях, когда на них не распространяется юрисдикция национальных судов государства, в котором находится их место службы. Проводится также подготовка по гендерным вопросам, включая вопросы, связанные с торговлей людьми, проституцией и защитой жертв.

#### **Катар**

14. Катар сослался на информацию, содержащуюся в пункте 76 документа A/65/185 (см. также A/66/174, пункт 51).

#### **Швеция**

15. Швеция сообщила, что оказание ею правовой помощи и ее сотрудничество с другими государствами регулируются многочисленными двусторонними и многосторонними соглашениями.

### **IV. Доведение заслуживающих доверия утверждений о возможном совершении преступлений должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций до сведения государств, в отношении граждан которых поступили такие утверждения, и связанные с этим вопросы**

16. В пунктах 9–14, 16 и 17 своей резолюции 67/88 Генеральная Ассамблея настоятельно призвала государства-члены представить информацию Генеральному секретарю, просила Генерального секретаря представить определенную информацию Ассамблее и просила Организацию Объединенных Наций принять определенные меры в связи с вопросом об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках.

**Передача дел, касающихся должностных лиц и экспертов в командировках**

17. Просьба, содержащаяся в пункте 9 резолюции 67/88, аналогична просьбам, сформулированным Ассамблеей в пункте 9 ее резолюций 66/93 (см. A/67/213), 65/20 (см. A/66/174), 64/110 (см. A/65/185), 63/119 (см. A/64/183) и 62/63 (см. A/63/260).

18. Представленная в настоящем докладе информация охватывает период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года. В течение отчетного периода Управление по правовым вопросам передало дела девяти должностных лиц Организации Объединенных Наций на рассмотрение государств их национальности для проведения расследований и возможного привлечения к судебной ответственности. Из этих дел три были связаны с утверждениями о мошенничестве и расхищении средств, а остальные — с утверждениями, соответственно, о ненадлежащем использовании информационно-коммуникационных ресурсов; расхищении средств, нарушениях и ненадлежащих действиях, связанных с набором индивидуальных подрядчиков, мошенничестве, связанном с пособием на образование, нападении на должностное лицо Организации Объединенных Наций и получении платежей подрядчиков в ходе выполнения закупочных функций.

**Просьбы о предоставлении информации относительно хода расследований и помощи, которая может быть оказана Секретариатом**

19. Управление по правовым вопросам обратилось к государствам, которым в течение отчетного периода были переданы дела, с просьбой информировать Организацию Объединенных Наций о любых мерах, принятых национальными органами власти в связи с ними. На дату подготовки настоящего доклада три государства, которым были переданы дела, связались с Управлением по правовым вопросам, сообщив, что дела рассматриваются компетентными должностными лицами. Управление по правовым вопросам по-прежнему готово оказывать помощь в отношении всех переданных дел.

20. Информация о ранее направленных Секретариатом государствам запросах о предоставлении информации, касающейся хода рассмотрения переданных им ранее дел, содержится в предыдущих докладах Генерального секретаря по этому вопросу (см. A/64/183, пункт 63; A/65/185, пункты 85 и 86; A/66/174, пункты 62 и 63; и A/67/213, пункты 36 и 37).

**Возможное использование государствами, осуществляющими юрисдикцию, информации, полученной в ходе расследований Организации Объединенных Наций**

21. В пункте 11 своей резолюции 67/88 Генеральная Ассамблея просила Организацию Объединенных Наций, когда при проведении расследований обнаруживаются признаки возможного совершения преступлений серьезного характера должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, прорабатывать возможность принятия любых надлежащих мер, которые могут облегчить возможное использование информации и материалов для целей уголовного разбирательства, возбужденного государством, с учетом необходимости соблюдения надлежащей правовой процедуры. В этом же ключе в пункте 13 этой резолюции Ассамблея настоятельно призвала Организацию Объединенных Наций продолжать сотрудничать с государствами,

осуществляющими юрисдикцию, с тем чтобы предоставлять им в рамках соответствующих норм международного права и соглашений, регулирующих деятельность Организации Объединенных Наций, информацию и материалы для целей уголовного разбирательства, возбужденного государствами.

22. В этой связи важно напомнить о том, что правовые рамки, в соответствии с которыми Организация Объединенных Наций осуществляет передачу дел, а также роль Генерального секретаря были определены ранее (см. A/63/260, раздел IV).

23. Организация Объединенных Наций сотрудничает с правоохранительными и судебными органами соответствующих государств-членов согласно своим правам и обязательствам по Конвенции 1946 года о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, а также другим соответствующим международным соглашениям и в соответствии с применимыми правовыми принципами. Таким образом, Организация будет предоставлять документы и/или информацию и производить отказ в иммунитете в индивидуальном порядке в тех случаях, когда, по мнению Генерального секретаря, иммунитет будет препятствовать отправлению правосудия и отказ от него не причинит ущерба интересам Организации Объединенных Наций. Соответственно, информация, полученная Организацией, а также имеющиеся документы могут предоставляться компетентным органам с учетом соображений, касающихся конфиденциальности и привилегий и иммунитетов. В случае необходимости документы могут подвергаться редактированию. Следует отметить, что, поскольку Организация Объединенных Наций не располагает какой-либо юрисдикцией в области проведения расследований или судебных преследований по уголовным делам, использование любых документов или информации, предоставленных Организацией Объединенных Наций, включая допустимость их применения в рамках судопроизводства, — это вопрос, оставленный на усмотрение компетентных судебных органов, которым предоставляются такие документы или информация.

#### **Защита должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций от преследований**

24. В пункте 12 своей резолюции 67/88 Генеральная Ассамблея предложила Организации Объединенных Наций, когда в ходе проводимого ею административного расследования выясняется, что заявления против должностных лиц или экспертов в командировках Организации Объединенных Наций являются необоснованными, принимать надлежащие меры в интересах Организации для восстановления авторитета и репутации таких должностных лиц и экспертов в командировках.

25. Кроме того, в пункте 14 этой же резолюции Генеральная Ассамблея подчеркнула, что Организация Объединенных Наций, действуя в соответствии со своими применимыми правилами, не должна допускать никаких мер возмездия или запугивания в отношении должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, которые сообщают о преступлениях серьезного характера, совершенных должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций.

26. Соответственно, должностные лица Организации Объединенных Наций, сообщающие о проступках других должностных лиц или экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, находятся под защитой от мер воз-

мездия согласно положениям, правилам и соответствующим административным инструкциям о персонале, в частности согласно бюллетеню Генерального секретаря под названием “Protection against retaliation for reporting misconduct and for cooperating with duly authorized audits or investigations” («Защита сотрудников от преследования за сообщения о проступках и сотрудничество в ходе должным образом санкционированных ревизий и расследований») (ST/SGB/2005/21), который был издан с целью улучшить защиту лиц, сообщающих о проступках и сотрудничающих в ходе должным образом санкционированных ревизий и расследований. Кроме того, следует отметить, что сотрудники могут обжаловать любые меры притеснения в рамках внутренней системы правосудия.

## **V. Другие практические меры по повышению эффективности уже осуществляемой учебной подготовки по действующим в Организации Объединенных Наций стандартам поведения, в том числе посредством вводного инструктажа перед отправкой в миссию и по прибытии на место**

27. Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки при содействии групп по вопросам поведения и дисциплины, работающих в миссиях по поддержанию мира и специальных политических миссиях при поддержке со стороны Департамента полевой поддержки, продолжали осуществлять трехкомпонентную стратегию Организации Объединенных Наций по борьбе со всеми формами проступков, в частности с сексуальной эксплуатацией и надругательствами, на основе предотвращения проступков, обеспечения соблюдения стандартов поведения и принятия мер по исправлению положения. В рамках мероприятий по повышению уровня осведомленности, включая, прежде всего, программы вводного инструктажа перед отправкой в миссию и по прибытии на место, проводимые для персонала, работающего в составе полевых миссий, по-прежнему особо подчеркивается обязанность всего персонала Организации Объединенных Наций соблюдать законы принимающего государства, а также возможные последствия с точки зрения привлечения к ответственности в случае несоблюдения этих законов персоналом Организации Объединенных Наций.